

Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



EATingCRAFT:

EduKimi dreJT rrjeTEVe
Alternative të USHQimiT



Përmbajtja

1. Çfarë është një sistem garancie për Bujqësinë Organike
2. Zhvillimi i PGS në mbarë botën
3. Arsyetimi politik për mbështetjen e PGS
4. Elementet dhe veçoritë kryesore të PGS
5. Hapat e parë në zbatimin e PGS
6. Operacionet ditore
7. Marketingu
8. Fokusi në procesin e rishikimit nga pjesëmarrësit

Prezantimi i Sistemit të Garancisë me Pjesëmarrje
është i disponueshëm në EN, FR, ES, GR, CZ, Hu, IT këtu:
<https://www.youtube.com/watch?v=vb1hfRswKMg>

Dokumentacioni i plotë është i disponueshëm në EN, FR, ES, PT, KO këtu:
<https://www.youtube.com/watch?v=GbwiCwhIAEs>



1. Çfarë është një sistem garancie për bujqësinë organike?

Llojet e ndryshme të garancive



Bujqësia organike është një sistem prodhimi që ruan shëndetin e tokës, ekosistemeve dhe njerëzve. Ajo mbështetet në proceset ekologjike, biodiversitetin dhe ciklet e përshtatura me kushtet lokale, në vend të përdorimit të inputeve me efekte negative. Bujqësia organike kombinon traditën, inovacionin dhe shkencën për të përfituar nga mjedisi i përbashkët dhe për të promovuar marrëdhënie të drejta dhe një cilësi të mirë jetese për të gjithë të përfshirët..

– Përkufizimi zyrtar nga IFOAM –

Përse nevojitet një sistem garancie?

- Konsumatorët paguajnë një çmim premium, ose bëjnë një përpjekje shtesë për të kërkuar produkte organike, sepse ata besojnë se produkte të tilla korrespondojnë me përpjekjet e veçanta në nivelin e prodhimit.
- Prodhuesit duhet të prodhojnë sipas pritshmërive. Ata angazhohen të ndjekin një sërë praktikash organike.
- Praktikrat organike shpesh përcaktohen në një standard organik, i cili u jep prodhuesve që ndjekin një standard të tillë akses në një etiketë organike.
- Etiketë = njohje dhe besim nga konsumatori.
- Kush garanton që prodhuesit të ndjekin vërtet standardin? → sistemi i garancisë organike

Baza e një Sistemi Garancie Organike

- një **standard organik**, i cili përmban kërkesat e prodhimit që fermerët organikë, përpunuesit (dhe tregtarët) duhet të përmbushin;
- një **sistem verifikimi organik** (i quajtur ndonjëherë edhe sistem i vlerësimit të konformitetit, ose "sistem kontrolli" në rastin e certifikimit nga palët e tretë), i cili mund të jetë ose certifikim nga palët e treta ose PGS dhe shërben për të verifikuar përputhshmërinë me standardin (në një mënyrë të qëndrueshme)
- një **etiketë** organike treguese për konsumatorin e cila është një logo e vendosur mbi produktet që janë garantuar me sukses përmes sistemit të garancisë organike.

Kush jep garancinë organike?

- Pala e parë është vetë prodhuesi. Pala e dytë është prodhuesi tjetër, blerësi, konsumatori (etj.). Një palë e tretë është një person ose organizatë që është e pavarur nga prodhuesi dhe blerësi dhe nuk ka asnjë lidhje me zinxhirin e vlerës
- Garancia e palës së parë: Vetë pretendim
- Garancia e palës së dytë: p.sh. PGS.
- Certifikimi nga palët e treta: Organizmi i pavarur certifikues



*Sistemet e Garancisë me Pjesëmarrje (PGS) janë sisteme **sigurie të cilësisë** me fokus **lokal**.*

*Ata certifikojnë prodhuesit bazuar në **pjesëmarrjen** aktive të palëve dhe janë ndërtuar mbi bazën e **besimit, rrjeteve sociale** dhe **shkëmbimit të dijeve**.*

– Përkufizimi zyrtar nga IFOAM –

Mos ngatërroni PGS me Certifikimin në Grup

Certifikimi në Grup dhe Sistemi i Kontrollit të Brendshëm:

- Një **Sistem i Kontrollit të Brendshëm** (SKB) është pjesa e një sistemi të dokumentuar të sigurimit të cilësisë që lejon një **organ të jashtëm certifikues të delegojë** inspektimin periodik të anëtarëve të grupit tek një organ ose njësi e identifikuar brenda operatorit të certifikuar. Kjo do të thotë se organeve të certifikimit të palëve të treta ju duhet vetëm të inspektojnë mirëfunksionimin e sistemit, si dhe të kryejnë disa ri-inspektime dhe kontrole në vend, të pronarëve të vegjël individualë.

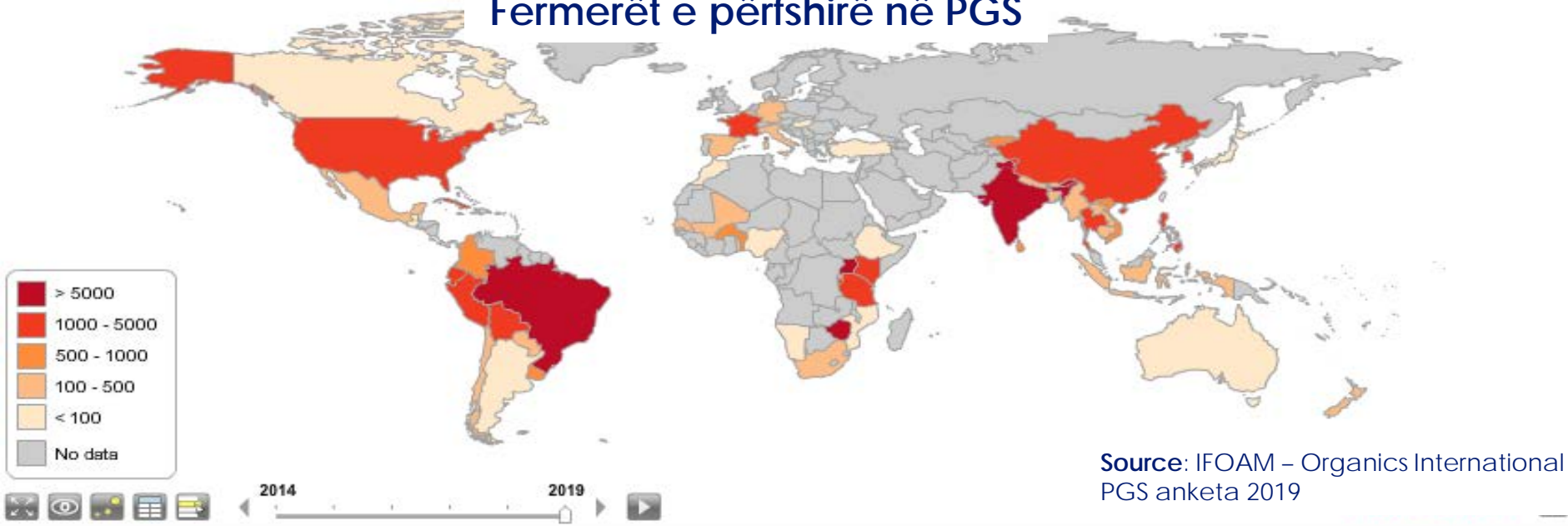
Si trajtohen Palët e Treta dhe PGS

- PGS dhe Palët e Treta konsiderohen nga IFOAM - Organics International si një qasje plotësuese për Garancitë Organike dhe Certifikimin
- Ideja është që prodhues të ndryshëm në situata të ndryshme kanë nevojë për zgjidhje të ndryshme

2. Zhvillimi i PGS në mbarë botën

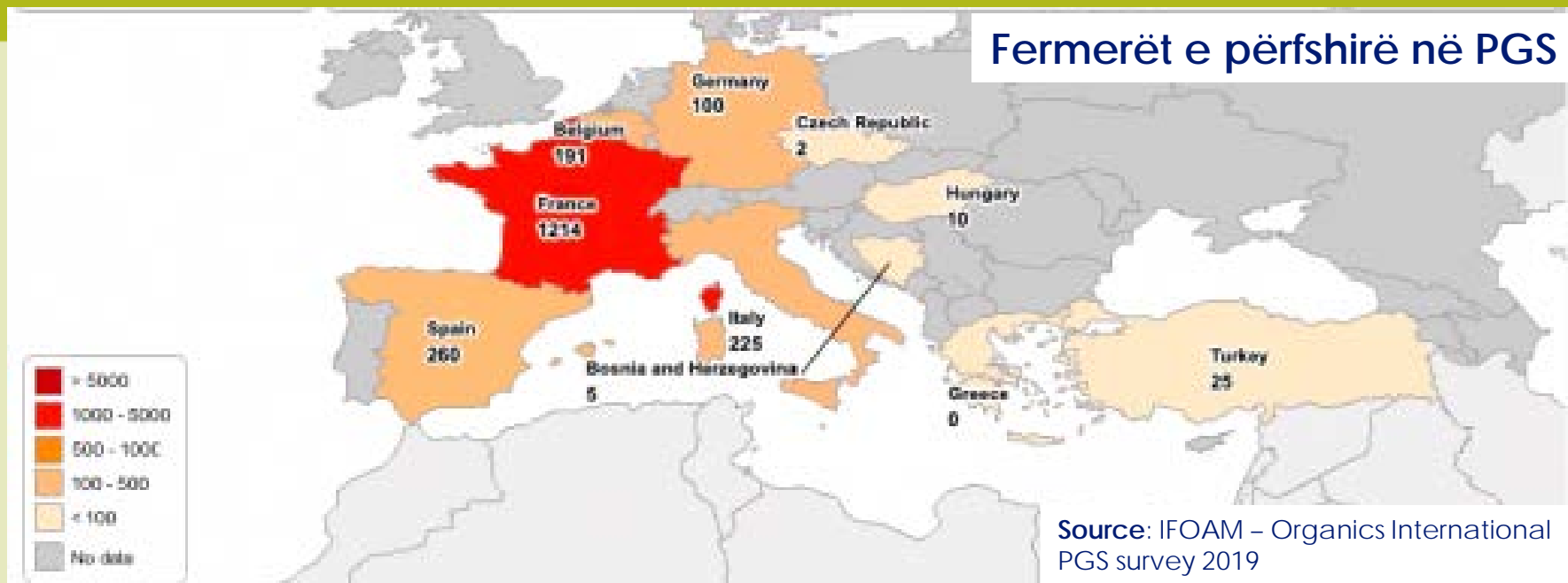
Statusi aktual i PGS në mbarë botën

Fermerët e përfshirë në PGS



- Rreth **567'142** pronarë të vegjël përfitojnë nga sistemi dhe **496'104** janë tashmë të **certifikuar**.
- Ekzistojnë **223 iniciativa PGS** në mbarë botën, nga të cilat 57 janë në zhvillim e sipër dhe 166 janë plotësisht funksionale.
- **Azia Juglindore dhe Amerika Latine** janë rajonet me nivelin më të lartë të zhvillimit të PGS

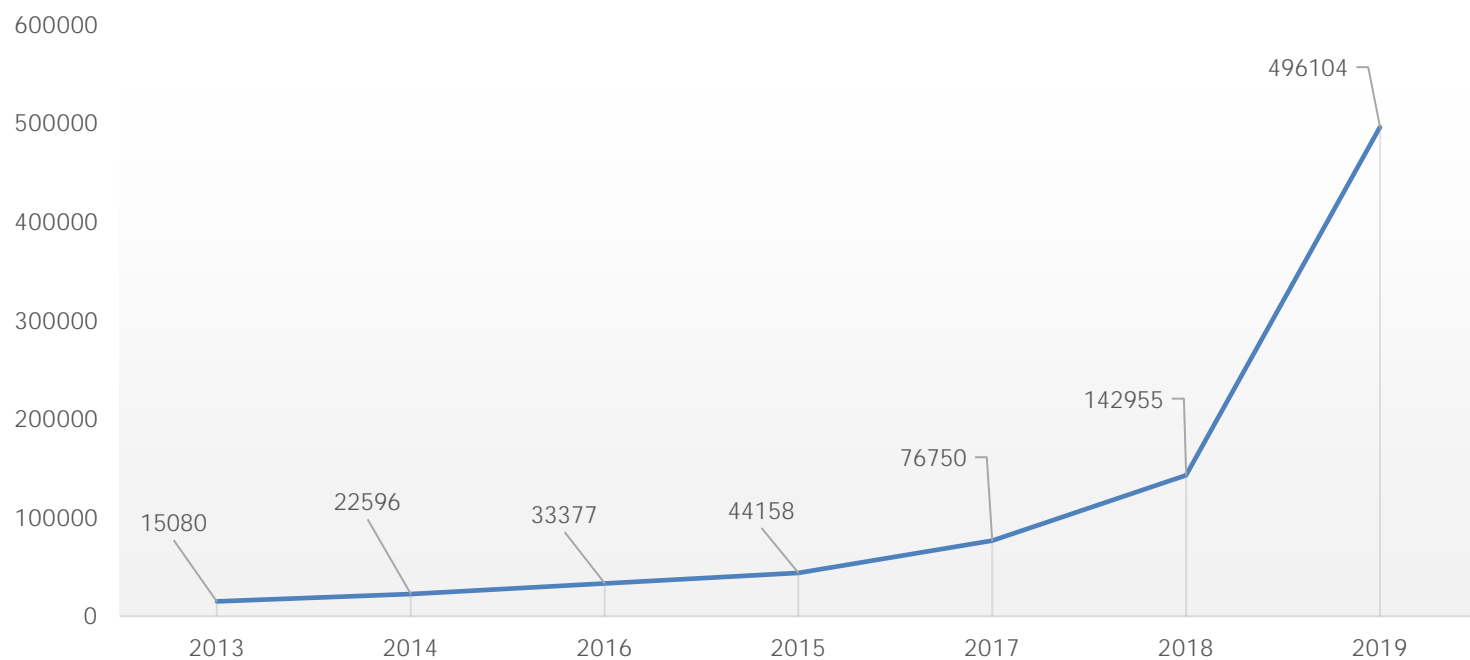
PGS në Evropë: Prodhuesit e përfshirë



	Sum of # Producers certified 2019	Sum of # Producers involved 2019	PGS Operational 2019	PGS Under Dev 2019
Belgium	80	191	1	1
Bosnia	0	5	0	1
France	1144	1214	3	2
Hungary	0	10	0	2
Italy	186	225	3	1
Spain	202	260	11	1
Turkey	0	25	0	1
Germany	0	100	0	1
Czech Rep	0	2	0	1
Greece	0	0	0	1
Europe TOT	1612	2032	18	12

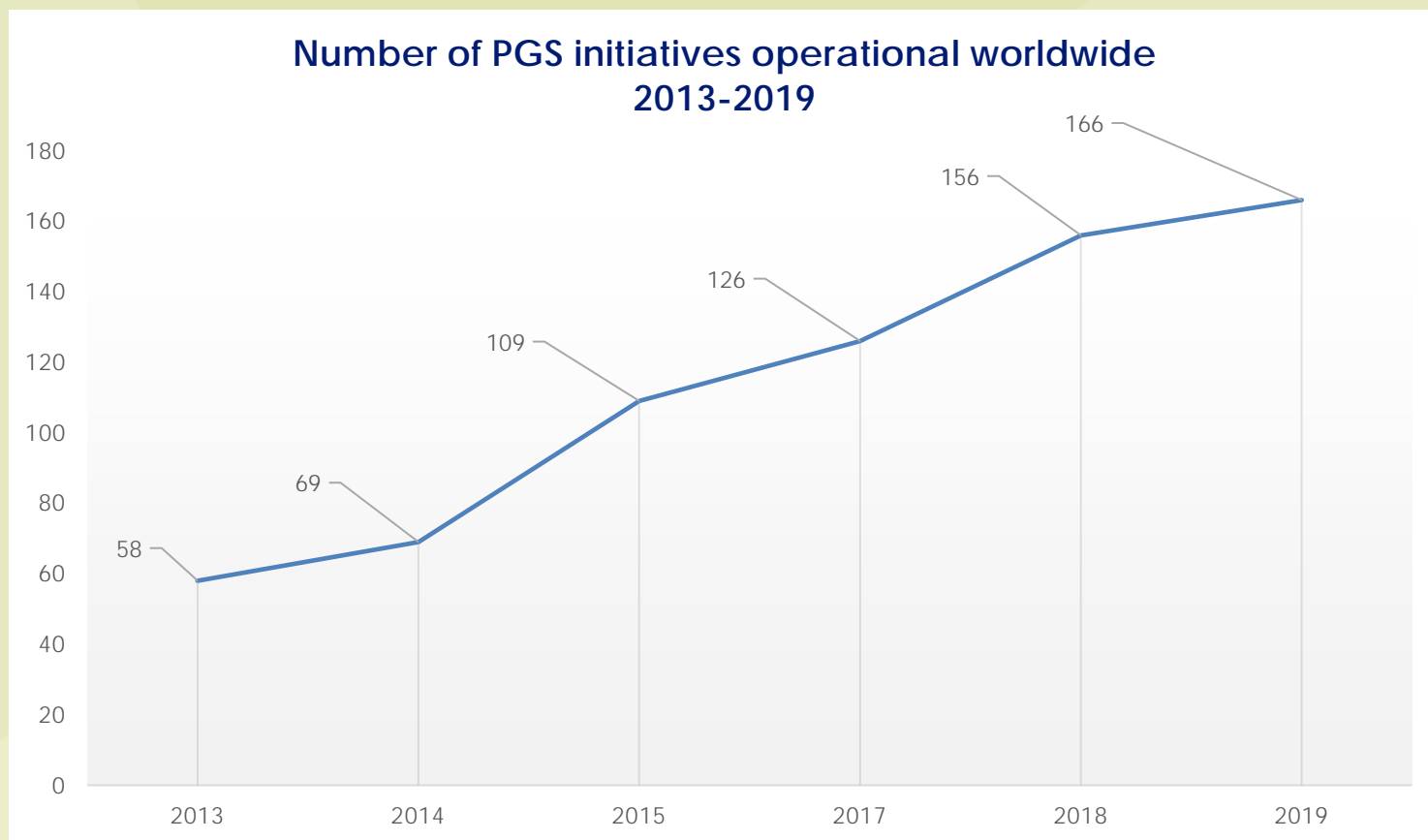
Rritja e PGS në mbarë botën

Numbers of producers PGS certified worldwide
2013-2019



Burimi: IFOAM – Organics International
PGS anketa 2019

Rritja e PGS në mbarë botën



Burimi: IFOAM – Organics International
PGS anketa2019

Harta globale e inițiative PGS



<https://pgs.ifoam.bio/>



Why this map?

PGS Worldwide Add new PGS



3. Arsyetimi politik për mbështetjen e PGS

Pse të mbështetet PGS?

- PGS ofron përfitime të shumta, duke përfshirë:
 - ✓ akses i përmirësuar në tregjet organike përmes një sistemi garancie për prodhuesit në shkallë të vogël (më i përballueshëm se certifikimi nga palët e treta),
 - ✓ rritja e edukimit dhe ndërgjegjësimit të konsumatorëve (duke i përfshirë ata në procesin e garancisë),
 - ✓ promovimi i zinxhirëve të shkurtër të furnizimit dhe zhvillimi i tregut lokal,
 - ✓ ngritja dhe fuqizimi i kapaciteteve të fermerëve.
 - ✓ Krijon mjete për zbatimin e demokracisë lokale
- Mbështetja publike në fazën fillestare të zhvillimit të PGS është e nevojshme për të siguruar burime për investime në ngritjen e kapaciteteve dhe zhvillimin organizativ.

Burimet: Paketa e Politikave Globale për Mbështetjen Publike të Bujqësisë Organike

GLOBAL POLICY TOOLKIT ON PUBLIC SUPPORT TO ORGANIC AGRICULTURE



This toolkit is aimed at anyone involved in advocating for pro-organic policies, designing them, or deciding on them. It is therefore aimed both at government representatives and private sector users. The toolkit is composed of a series of tools, including:

- A **main report**, the "Guidelines for public support to organic agriculture": these guidelines make the cornerstone of the toolkit and present the fullest possible compilation of facts, arguments and tips of the full panel of policy measures that can be conceived to support organic agriculture. Most of the sections of this main report are also broken down into concrete documents for easier development and use. The report is targeted to policy makers and policy advocates.

4. *Enabling measures (combined push-pull)*

a. **National Data production and dissemination**

[Main report section](#) | [PPT](#) | [Policy Summary](#)

b. **Support the institutional development of organic associations**

[Main report section](#) | [Policy Summary](#)

c. **Build organic expertise within the public sector**

[Main report section](#) | [PPT](#) | [Policy Summary](#)

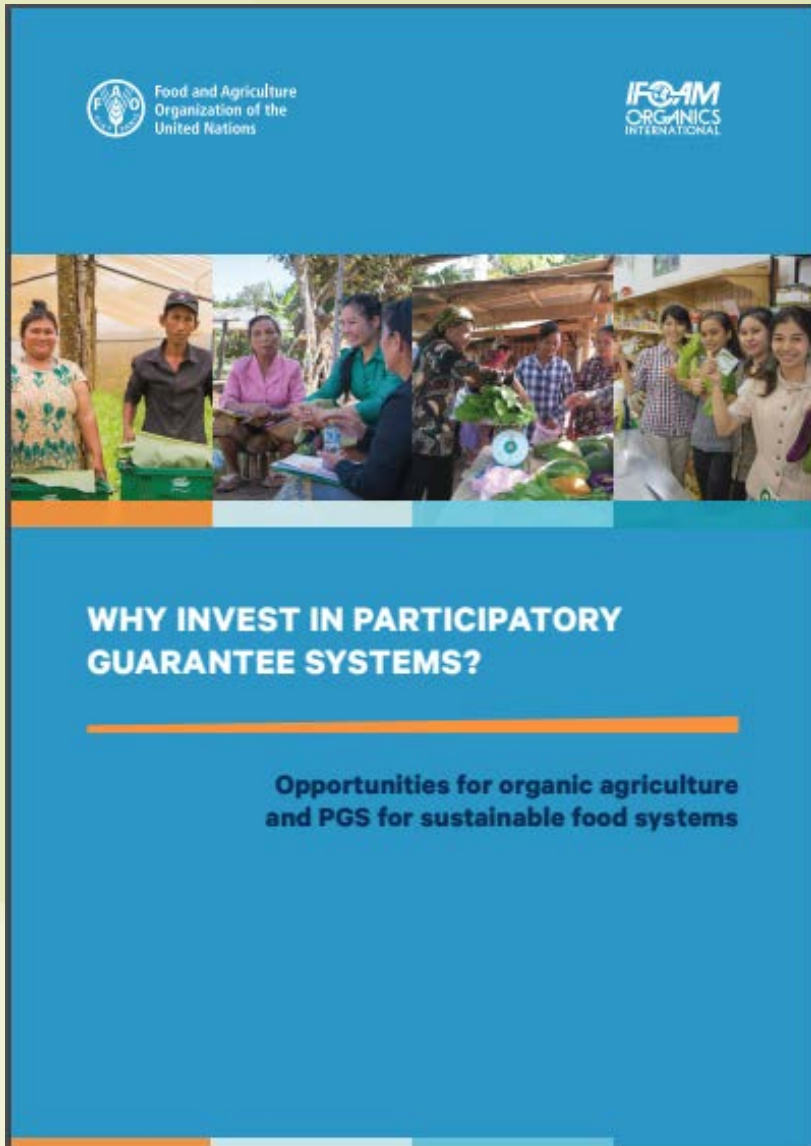
d. **Support to PGS development**

[Main report section](#) | [PPT](#) | [Policy Summary](#)

e. **Support to urban gardening and collective gardens**

[Main report section](#) | [Policy Summary](#)

Burimet: Pse të investoni në PGS?



Food and Agriculture Organization of the United Nations

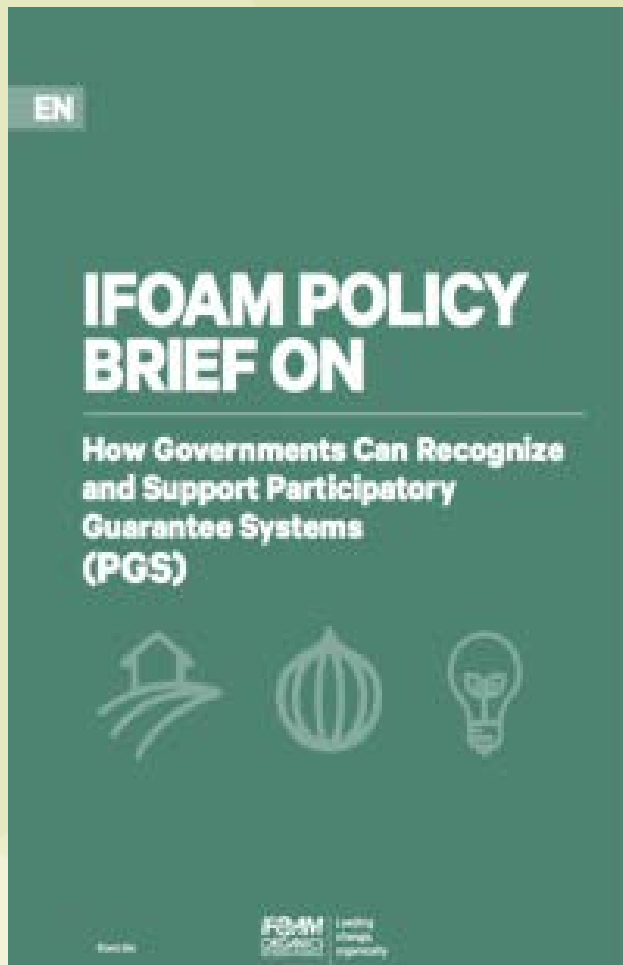
IFOAM ORGANICS INTERNATIONAL

WHY INVEST IN PARTICIPATORY GUARANTEE SYSTEMS?

Opportunities for organic agriculture and PGS for sustainable food systems

E disponueshme në:
<http://www.fao.org/3/ca6641en/ca6641en.pdf>

Burimet: Përmbledhje e politikave



I botuar për herë të parë në 2011, kjo Përmbledhje e Politikave mbi PGS është një pikë referimi në punën e avokimit të IFOAM. Dokumenti synon politikëbërësit dhe avokatët që dëshirojnë të mbështesin PGS jo vetëm nëpërmjet njohjes së sistemeve të tyre rregullatore organike kombëtare, por edhe nëpërmjet formave të ndryshme të mbështetjes që synojnë promovimin në vend të rregullimit https://www.ifoam.bio/sites/default/files/pb_en_web_eatingcraft.pdf

Organizata të tjera ndërkombëtare që mbështesin zhvillimin e PGS

FAO (Që nga viti 2006, kur ata ndihmuan zhvillimin e PGS në Indi)

"PGS sjell një shembull origjinal se si t'u mundësohet prodhuesve të vegjël të kenë akses dhe të sigurojnë tregje përmes një mekanizmi certifikimi pjesëmarrës dhe kolektiv."

-Denis Herbel, oficer i FAO

Format e mbështetjes për PGS

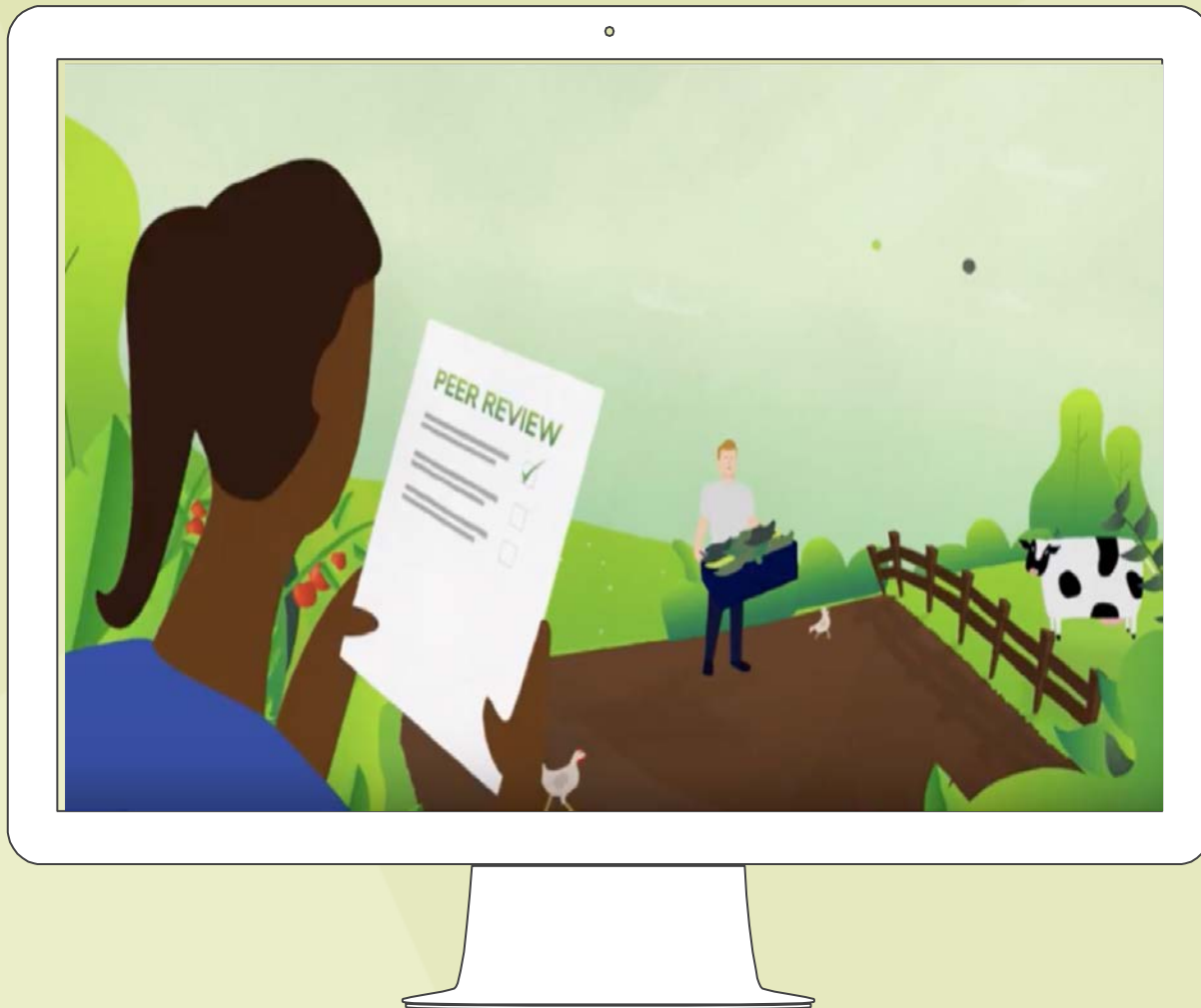
- Kuadri i duhur rregullator është shumë i rëndësishëm: akomodoni PGS në rregulloren organike (Shihni përmbledhjen e politikave të IFOAM-OI "Si mund të mbështesin qeveritë PGS").
- Financoni projektet që krijojnë iniciativa PGS (duhet të jenë të paktën 3-vjeçare).
- Mbështetje e vazhdueshme: financim i pjesshëm i iniciativave ekzistuese PGS për shpenzime të tilla si trajnimi i fermerëve, mbledhjet e komiteteve, zhvillimi i standardeve dhe manualeve të funksionimit, komunikimi dhe rrjeti.

Shembuj të tjerë

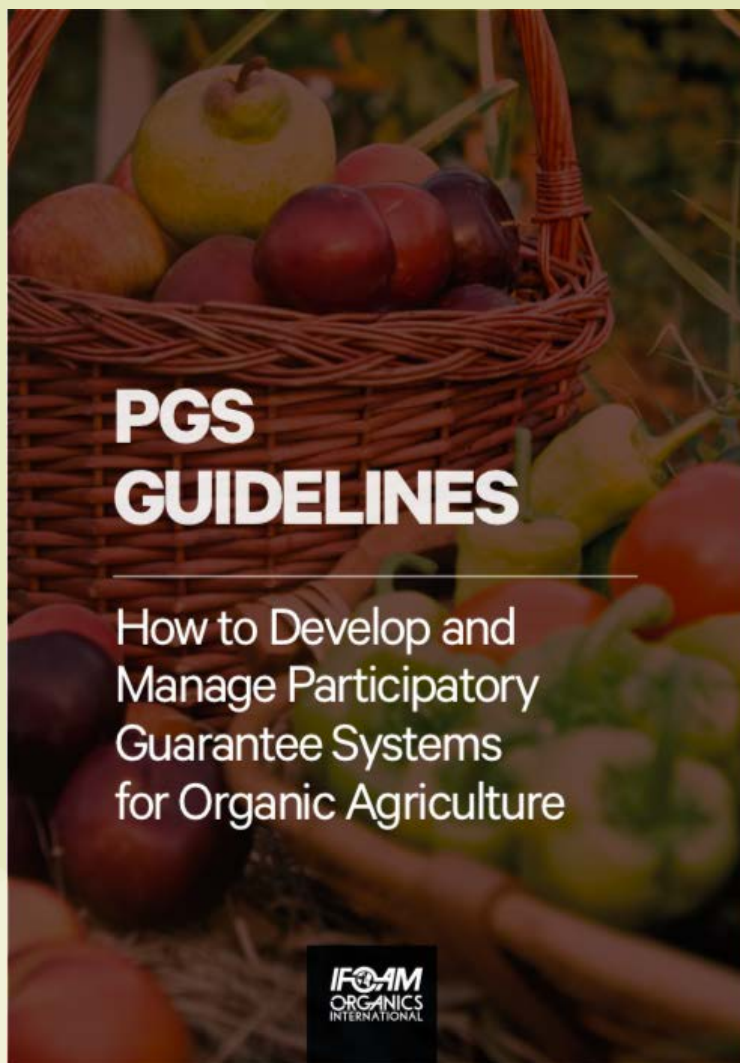
- Në Indi, qeveria ka mbështetur gjithnjë e më shumë PGS për tregun e saj kombëtar, duke zhvilluar një shembull unik të një programi PGS të lehtësuar nga qeveria në shkallë të gjerë, të koordinuar nga Qendra e saj Kombëtare për Bujqësinë Organike, nën Ministrinë e Bujqësisë. Qeveria ka ndarë një shumë të konsiderueshme parash për të promovuar konvertimin në bujqësi organike dhe adoptimin e PGS përmes programeve të ndryshme.
- Peruja, disa qeveri lokale mbështesin PGS përmes njohjes zyrtare lokale dhe mbështetjes së zbatimit të tyre.
- Komuna e Bella Vista në Argjentinë është një palë aktive e interesuar në ngritjen e PGS-së së tyre lokale.
- Qeveria e Meksikës, në vitin 2010 i dha mbështetje rreth 82,000 euro rrethit kombëtar PGS për të formuar 20 iniciativa PGS.
- Në Kosta Rika qeveria dha mbështetje teknike dhe financiare për ngritjen e iniciativave të PGS.
- Brazil: Në vitin 2016, 91,000 euro për mbështetje për fermerët familjarë dhe teknikët e përfshirë në iniciativat PGS.
- Qeveria qendrore dhe lokale në Filipine mbështesin PGS përmes financimit të operacionit fillestar, duke përfshirë trajnimin, mbledhjet e komiteteve dhe zhvillimin e standardeve dhe manualit të operacioneve.

4. Elementet dhe veçoritë kryesore të PGS

PGS dhe sistemet lokale të ushqimit të qëndrueshëm janë të disponueshëm në EN, FR, CC, HU, GR këtu: <https://youtu.be/VfRmaqWaB5A>



Burimet: Udhëzimet PGS



Këto udhëzime përbëjnë gurthemelin e paketës së veglave. Ato theksojnë se si, edhe pse të zhvilluara në mënyrë të pavarur në vende dhe kontekste të ndryshme kulturore, iniciativat PGS në mbarë botën ndajnë një grup të përbashkët elementësh dhe veçorish kyçe. Ky botim i rishikuar i udhëzimeve PGS gjithashtu propozon një qasje hap pas hapi për zbatimin e PGS dhe prezanton koncepte të tjera të rëndësishme si marketingu dhe rregullimi organizativ.

Të disponueshëm në:

https://www.ifoam.bio/sites/default/files/pgs_guidelines_en.pdf

PGS synon të...

ofrojnë një garanci organike të besueshme për konsumatorët që kërkojnë produkte organike...

- ... krijimi i marrëdhënieve kuptimplote ndërmjet palëve të interesuara, të bazuara në demokraci dhe përfshirje
- ... me një kosto të arsyeshme për fermerin
- ... ndërtimin e rrjeteve alternative të ushqimit
- ... rivendosja e pronësisë së standardeve të prodhimit dhe certifikimit
- ... mbështetja e qasjes agroekologjike (shkencë-praktikë-lëvizje)
- ... nxitja e sovranitetit të ushqimit

Motivimi pas fillimit të një PGS:

- Bëni pretendime organike (ose dalloni prodhimin organik nga prodhimi konvencional, ose siguroni cilësinë organike të produktit)
- Më pak barrë administrative për prodhuesit
- Klientët kanë nevojë për siguri
- Frustrimi me rregulloren e OA/certifikimin e palës së tretë
- Përmirësimi i ndarjes së njohurive dhe pjesëmarrjes
- Ndërtimi/fuqizimi i komunitetit
- Ndërtoni sisteme ushqimore lokale

Cila do të ishte e juaja?



Elementet kyç të PGS



Karakteristikat kryesore të PGS

1. Normat e konceptuara nga palët e interesuara
2. Organizata bazë
3. I përshtatshëm për bujqësinë e vogël
4. Parimet dhe vlerat që rrisin jetesën dhe promovojnë bujqësinë organike.
5. Sistemet dhe procedurat e dokumentuara të menaxhimit
6. Mekanizmat për të verifikuar pajtueshmërinë e fermerit
7. Mekanizmat për mbështetjen e fermerëve
8. Zotimi i fermerit ose i ngjashëm (kontrata etj..)
9. Vula ose etiketa
10. Pasojat e qarta dhe të përcaktuara më parë

Sistemet e Garancisë me Pjesëmarrje

Elementët Kryesorë Veçoritë



VIZION I NJËJTË



Organizata
mëme



Standarde të Cilësisë

Mirëqenia

Të drejtat e fermerëve

Barazia Gjinore



BESIM



ZOTIMET
e fermerëve

PARIMET & VLERAT
që përmirësojnë jetesën



HORIZONTALITET

NORMAT e konceptuara
nga të gjithë aktorët e sektorit



PASOJAT e qarta dhe të parapërcaktuara
ndaj pa-pajtueshmërive



TRANSPARENÇË

procedurat & sistemet e menaxhimit
të DOKUMENTUARA

Mekanizmat për të
VERIFIKUAR pajtueshmërinë



PJESËMARRJE

e përshatshme për
SIPËRMARRJE TË VOGLA BUJQËSORE



PROCES MËSIMOR



Mekanizma për të
MBËSHETUR Fermerët

Logo ose etiketa për të
treguar STATUSIN ORGANIK

Pjesëmarrja e palëve të interesuara është thelbi i PGS

Ata marrin pjesë në :

- Formimi dhe përzgjedhja e standardeve
- Hartimi i procedurave
- Marrja e vendimeve
- Verifikimi I procedurave

→ **Rishikimi nga pjesëmarrësit**



Rishikimi nga pjesëmarrësit



Procesi ku fermerët që i përkasin PGS së bashku me konsumatorët dhe palët e tjera të interesuara vlerësojnë praktikën e prodhimit të kolegëve të tyre.

Është thelbi i sistemit PGS.



Do të thotë që kontrolli i cilësisë nuk kryhet nga një inspektor i jashtëm por nga anëtarët e të njëjtit grup.

PGS: më shumë se një sistem garancie

- Sjell njerëzit së bashku
- Është një mjet për veprime kolektive duke sjellë mundësi për bashkëpunim dhe procese të tjera shoqërore
- Gjeneron mësim dhe përmirësim të praktikave për fermerët dhe konsumatorët
 - Ndërtoni sisteme alternative ushqimore

Këto përfitime madje mund të perceptohen si përfitime më të mëdha të PGS sesa vetë certifikimi

5. Hapat e parë në zbatimin e PGS



1. Analiza e situatës

Për të kuptuar nëse **PGS**

është relevant/i rëndësishëm/i nevojshëm për një grup të caktuar palësh të interesuara, ata duhet të kuptojnë :

- kontekstin në të cilin do të zbatohet,
- nevojat e atyre që janë të përfshirë,
- sfidat dhe mundësitë



2. Ndërtoni një vizion të përbashkët

- Zhvillimi i PGS është zbatimi i një Vizioni të Përbashkët
- Ndërtimi i një vizioni të përbashkët përmes një procesi pjesëmarrës është një hap thelbësor në zhvillimin e PGS
- Njerëzit duhet të kuptojnë përfitimet që mund të marrin nga bashkimi me një PGS
- Ata gjithashtu duhet të angazhohen drejt arritjes së këtij qëllimi të përbashkët.
- Pavarësisht se sa kompleks apo i lehtë është ky vizion, gjëja e rëndësishme është të sigurohet që ai të pranohet dhe kuptohet nga të gjithë anëtarët.



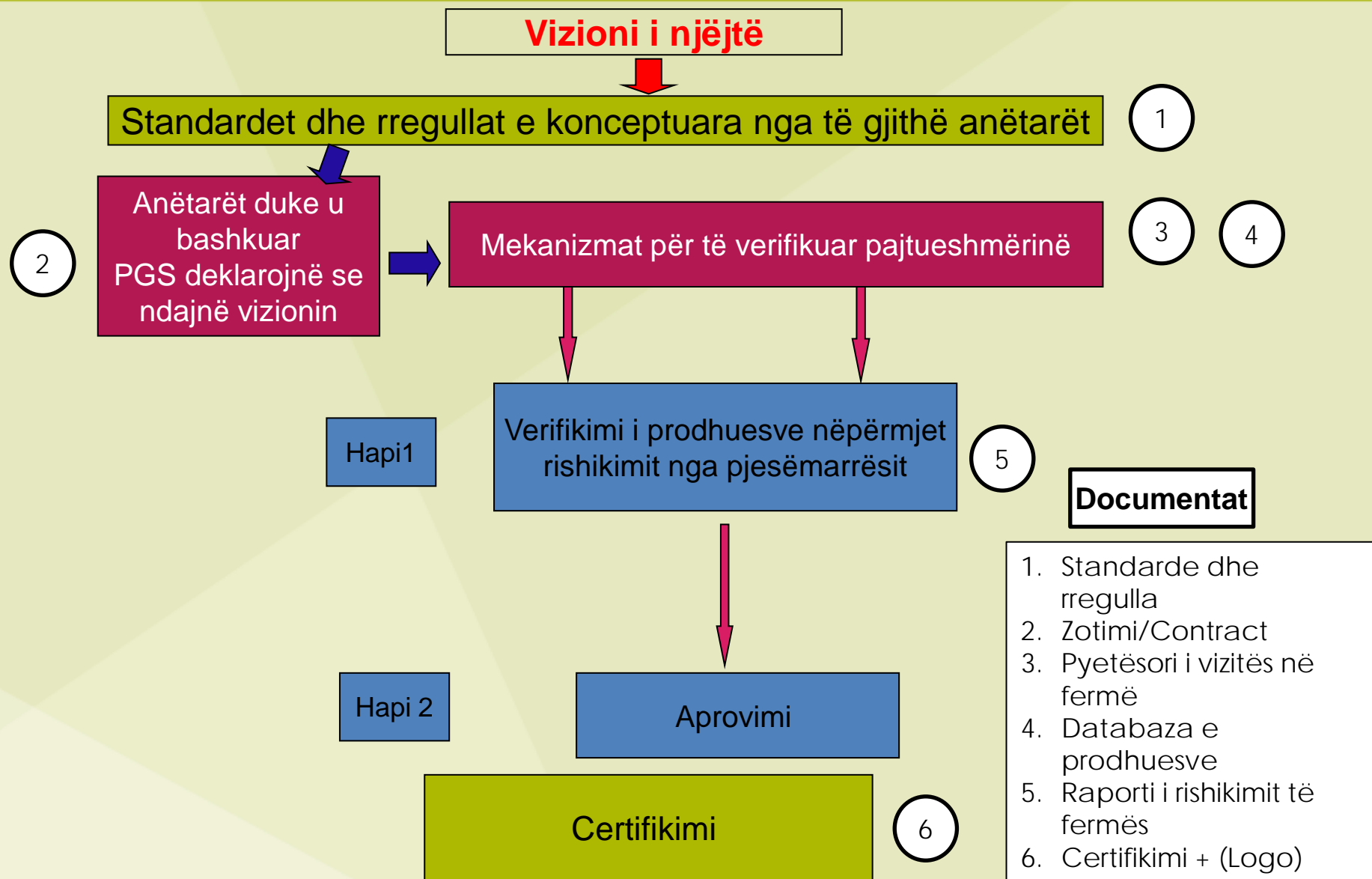
3. Bini dakord dhe përcaktoni se si do të funksionojë PGS

Një nismë PGS duhet të ketë:

- Vizioni i përbashkët (Statut ose i ngjashëm)
- Standarde
- Rregullat/normat: duke përfshirë pasojat për mospërputhje
- Zotimi/kontrata ndërmjet anëtarëve të PGS
- Sistemet dhe procedurat e dokumentuara të menaxhimit
- Certifikata
- Databaza e prodhuesve
- Logo (opsionale)
- Regjistrimi ligjor (opsionale)



Si funksionon normalisht PGS:



Vendimi për standardin organik

- Standarde = rregulla prodhimi
- Ai përmban kërkesat e prodhimit që fermerët organikë, përpunuesit (dhe tregtarët) duhet të përmbushin.
- Një PGS mund të vendosë të zhvillojë një standard të ri organik ose të përshtatë një ekzistues.
- Zhvillimi ose përshtatja e standardit duhet të jetë një proces pjesëmarrës.
- Përfshirja e ekspertëve në bujqësinë organike mund të jetë e dobishme.



Vendimi për standardin organik

- Standardet mund të jenë dokumente të gjata. Një **përmbledhje** është e dobishme.
- Është e rëndësishme që prodhuesit të jenë :
 - të vetëdijshëm për atë që standardet përfshijnë
 - të kenë akses në parimet dhe mesazhet kryesore në këto standarde
 - të kenë akses në një kopje të standardit të plotë.

Standardet mund të vihen në dispozicion në website-in e iniciativës PGS, p.sh. për CNG, ku ato janë të përmbledhura dhe në format të përshtatshëm për printer.

<https://www.cngfarming.org/certifications>

Shembuj: Standardet e prodhimit të N&P

15 standard teknike prodhimi



Procedurat PGS

- **Përshkrimi i aspekteve operacionale të një PGS :**
 - kërkesat për aplikim dhe anëtarësim
 - hapat që duhen ndjekur në procesin e verifikimit organik
 - kërkesat e dokumentacionit
 - Procedurat e përmirësimit të praktikave
 - sanksionet në lidhje me mospërputhjen.

I gjithë ky informacion mund të përmbliidhet në një manual ose udhëzime që duhet t'u shpërndahen të gjithë anëtarëve të PGS



Manuali i PGS

- Vizioni + objektivat e PGS
- Procesi i pranimit të një prodhuesi të ri (Formulari i aplikimit + procedura + skema e tarifave nëse ka)
- Procesi i rinovimit të certifikatave (lista e kontrollit + procedura)
- Rishikimi nga palët dhe vendimi për certifikimin
- Rolet dhe përgjegjësitë në PGS (prodhuesit dhe konsumatorët)
- Çfarë të dhënash duhen mbledhur dhe mbajtur?
- Çfarë ndodh në rast mospërputhjeje?
- Rregullat për përdorimin e etiketave PGS

Lista e inputeve

- Përcaktoni qartë se cilat inpute lejohen për prodhuesit dhe përpunuesit.
- Në rast dyshimesh për një të dhënë të përdorur gjatë një rishikimi nga palët:
- Kërkoni faturë
 - Shkruani përbërjen, bëni një foto të produktit
 - Përcaktoni një grup njerëzish brenda nismës që janë përgjegjës për hetimin e rasteve të tilla, duke përfshirë vlerësimin e produkteve të reja që dalin në treg.
 - Nëse është e mundur, konsultohuni me një specialist

Mospërputhja



- Rishikimi nga palët është një mjet për përmirësimin e praktikave, gjithashtu një mjet për verifikimin e pajtueshmërisë.
- Gjithmonë do të ketë rrethana kur prodhuesit nuk janë në gjendje ose dështojnë të respektojnë standardet dhe rregullat e PGS-së së tyre.
- Nisma PGS duhet të përcaktojë që në fillim pasoja të qarta të paracaktuara për mospërputhje.
- Mospërputhja (sanksionet) duhet të vlerësohen për t'iu përshtatur seriozitetit të mospërputhjes.
- Ato duhet të dakordësohen nga të gjitha palët e interesuara.
- Prodhuesit duhet të jenë në gjendje të bëjnë një apelim në rast se nuk pajtohen me sanksionet.

4. Ndërtoni ndërgjegjësimin për standardet dhe bëni zotim

Është thelbësore që të gjithë aktorët e përfshirë të kuptojnë dhe bien dakord mbi vlerat dhe dhe normat që përcaktojnë se si do të funksionojë PGS, trajnimi është një hap thelbësor.

Pasi të gjithë palët e interesuara bien dakord për të qenë pjesë e PGS-së, është e rëndësishme që zyrtarisht të ratifikohet ky vendim përmes një marrëveshjeje ose kontrate me shkrim (nëse ka raste analfabetizmi, mund të përdoret një premtim verbal i regjistruar)



I PROMISE that I will treat my farm as practices to grow wholesome, nutritious I WILL work within the environmental Farm Endorsement Ecological Development ability and for the duration of my membership

- I will work to **develop the farm** animals through ecologically sound
- I will **encourage and develop** ecological agriculture system.
- I will ensure that on my farm a **humanely** and in a way that e
- I will **work with my peer support** and attend meetings in order to and environmental practices re
- I will **participate in audits or** disclose my farming records an general public.

All of the information that I have provided to the Byron Region is accurate and true and continuing membership and endorsement

Date :/...../.....

Signed : _____
(all decision making parties on the farm to sign)

(please print signed name(s))

Witnessed by : _____
FEED – BR farmer member



Contrat d'engagement

Demande de mention 20__

Je soussigné(e), Tel :

(Compléter par le nom d'une personne physique)

Fax :

Au nom de E-mail :

(Compléter, le cas échéant, par le nom de la personne morale)

Adresse :

Demande la mention **NATURE & PROGRES** pour l'année 20__.

Je m'engage à :

- Appliquer au mieux la Charte Nature et Progrès,
- Respecter les règles de production du ou des cahiers des charges Nature & Progrès me concernant,
- Signaler sans délai et soumettre à l'approbation de la Fédération Nature & Progrès toute modification relative à mes produits,
- Observer le règlement d'utilisation de la mention Nature & Progrès et sa charte graphique, en particulier pour l'étiquetage de mes produits, documents de communication, panneaux d'affichages ...
- Soumettre tout nouvel étiquetage à la COMAC fédérale ou la COMAC locale agréée,
- Accepter la visite, même inopinée, d'enquêteurs mandatés par la COMAC fédérale ou par la COMAC locale agréée, pour contrôler la conformité de mes pratiques vis-à-vis de la charte et des cahiers des charges de N&P sur l'ensemble de mon activité, ainsi que ma comptabilité,
- Transmettre dès réception, à la COMAC fédérale ou la COMAC locale agréée, une copie du rapport de visite (recto/verso) de l'organisme de contrôle pour l'année en cours ainsi que le certificat de conformité correspondant (cette obligation ne s'applique qu'à ceux qui sont certifiés « agriculture biologique »),
- M'acquitter de mon adhésion et de mes frais de mention à la Fédération et/ou au groupe local,
- Transmettre à la Fédération Nature et Progrès le montant de mon chiffre d'affaires de vente de produits sous mention N&P, éventuellement diminué de mes achats d'intrants sous mention N&P, et payer, à réception de la facture, ma cotisation solidaire sur chiffre d'affaires,
- Participer aux activités de mon groupe local Nature & Progrès et de la COMAC.

Ce contrat est renouvelé par tacite reconduction à la fin de l'année civile. Toute résiliation de sera signalée dans les meilleurs délais à la Fédération Nature & Progrès par lettre recommandée.

Mon contrôle pour certification en agriculture biologique est fait par : (nom de l'organisme certificateur)

Fait le : à Signature

Liste des productions 20__ pour lesquelles est demandée la mention Nature & Progrès :

Contrat en deux exemplaires. Nous retourner cet exemplaire (2 pages) avec votre règlement à **Nature & Progrès, 13 boulevard Louis Blanc - 30100 Alès**

Naturally Grown Mushroom Operation

... submitted via the Certified Naturally Grown logo, and that all information will be kept confidential and any changes.

... appropriate CNG standards, and our practices

... Naturally Grown reserves the right to remove us from the CNG logo and marketing materials for any failure to meet CNG standards, or have missing or

... products represent products as Certified Naturally Grown and come from a Certified

... mushroom operation used to grow CNG mushrooms meets CNG standards for heavy metals or byproducts of GMO crops.

... to your operation, and initial the statements

... and/or sterilization a) meet CNG standards or b) are not applicable (please circle one!)

... standards or b) will be brought into compliance with CNG standards (please circle one!)

... maintain pressure treated wood used to grow mushrooms and pressure treated wood removed within two months or

Date

5. Harta e fermës dhe regjistrimi i detajeve të fermës

- Emri i prodhuesit dhe kompanisë
- Adresa
- Grupi lokal të cilit i përkasin (nëse është një PGS me disa grupe)
- Llojet e produkteve
- Sipërfaqja e fermës (ha)
- Data në të cilën ai ose ajo iu bashkua grupit (= data e nënshkrimit të zotimit)
- Data e rishikimit të fundit nga kolegët
- Vendimi për certifikim
- Sanksionet/ rekomandimet
- Etj....



Fletë në Excel

Masipag

Name	Address	Organization	Crops	Area (ha)	Date of inspection	Sanctions/recoms	Status	Validity
Bejajeng, Taloy Norte, Tuba, Benguet		Bejajeng Pansigshan Organic Producers Association (BPOPA)	Native utong, pechay, mustard, tomato, spinach, beans, dragon fruit, tonsoy, guyabano, banana, pomelo, jackfruit, mango, star apple, santol, guava, coconut, kalamansi, avocado	0,48	March 22, 2017	dagdagan ng buffer zone; maglagay ng tamang dami ng compost sa lupang tinataniman; dagdagan ang paggawa ng compost	passed from Aug 22, 2017 to Aug. 22, 2018	March 2017- March 2018
Bejajeng, Taloy Norte, Tuba, Benguet		BPOPA	eggplant,beans,gabi,strawberry,green onions,upo,kamatis, sayote,green onions,camote,banana,sili labuyo,alugbai,mint	1 ha	13.Mar.17	subukang gumamit ng crates upnag hindi masira ang mga produkto; dagdagan ang compost at gumawa ng concoctions	passed from Aug 22, 2017 to Aug. 22, 2018	March 2017- June 2017
Bejajeng, Taloy Norte, Tuba, Benguet		BPOPA	Pace,Sayote, alugbati,Tomato,potato,pechay, amti,sitting beans,onions,cassava, mint,bell pepper,banana	3 lots	13.Mar.17	mag-practice ng organic farming (fertilization and pest management); gumamit ng mas mataas na buffer katulad ng ipil, made de cacao at iba pa; hanggang maari, gumamit ng crates upang mapangalagaan ang mga produkto	passed from Aug 22, 2017 to Aug. 22, 2018	March 2017- June 2017
Tabaan Norte, Tuba, Benguet		AOFA	rambutan,calamansi,jack fruit, pomelo,pineapple,guyabano, mango,marunggay native, longgan,pomelo, cacao, squash,ambuligan	0,6	23.Mar.17	magkaroon ng storage at packaging area, compost shed; lagyan ng kanal sa farm (lot 2)	passed from Aug 22, 2017 to Aug. 22, 2018	March 2017- May 2018
Bejajeng,Taloy Norte, Tuba,Benguet		BPOPA	galyang,amti,alugbati,gabi(mindanao,s pinach,oregano,fern,avocado,coconut tree,lemon tree,banana,corn,upo,guava	0,03	13.Mar.17	magdagdag ng compost; magdagdag ng concoction para sa nitrogen at insect repellent; magtanim ng sunflower	passed from Aug 22, 2017 to Aug. 22, 2018	March 2017- June 2017
Bejajeng, Taloy Norte			onions,papaya,sayote,gabi,banana,ma s,kamote,kamoteng kahoy,pechay,siling labuyo,unas	0.0050sq.m	13.Mar.17	magtanim ng sunflower para sa contouring at magdagdag ng compost	passed from Aug 22, 2017 to Aug. 22, 2018	March 2017- June 2017
Palina,Taloy Sur,Tuba, Benguet		Ti Ubbig ti Biag Organic Farmer's Association	camote lamut,cassava,gabi,ginger,togi,upi,caca o,chinese mal,sili panigang,sili labuyo,pechay,mustard,corn,papaya,banana	0,35	21.Mar.17	ipagpatuloy ang organic agriculture practice; dagdagan ang concoction katulad ng FPI, FFJ, etc.	passed from Aug 22, 2017 to Aug. 22, 2018	March 2017- June 2017
Palina,Taloy Sur,Tuba, Benguet		Ti Ubbig ti Biag Organic Farmer's Association	ampalaya,beans,eggplant,tomato,wing beans,fern,durian,guyabano,mango,star apple,cacao,coconut,marang	1	21.Mar.17	maglagay ng buffer sa kanang bahagi ng farm; dagdagan ang compost at concoction; maglagay ng storage at compost shed	passed from Aug 22, 2017 to Aug. 22, 2018	March 2017- June 2017

Databaza në "Cloud"

Good Market PGS

The screenshot displays the Good Market PGS web application interface. At the top, there is a navigation bar with the text "Organic PGS", "Private Team", "Public", and a user profile icon labeled "K" with "14" next to it. A "Show Menu" button is located in the top right corner. The main content area is divided into several columns, each representing a different status of farm listings:

- Inquiry (Producer Promise):** Lists farms such as IF103 Peacock House - Free range eggs, IF108 VH Agri Farm, PG028 Via Village, IF110 Shanks's Farm - Ja eia, IF097 Labugollawatte Farm, IF111 Ebenezer Hill, IF033 Aagriya Estate, IF104 Bibila Farm, and PG037 Magalla Agro Farm.
- Ready for Visit:** Lists farms such as IF106 Peacock House - Organic Produce, PG038 Wellawaya women Group, IF083 Haritha Herbs, IF042 Sunrise Organic Farm, and IF023 Uva Forest Gardens.
- Pending Committee:** Lists IF013 Eco Garden.
- Pending Payment:** (Empty)
- Certified:** Lists farms such as IF087 Gami Seva Sevana, IF086 Kenko 1st, IF090 Saaraketha Katool Oya Watte Farm, IF089 Saaraketha Arachchige Hena Organic Farm, IF092 Friends Organic, IF040 Sri Luck Organic Farm, IF094* Forest Garden Organics, and IF045 Amuura.
- Expired:** Lists farms such as IF085 Kusum Organics, IF080 Malaboda Forest Products, IF014 Rajamuttu, PG008 Savira, IF019 Garden Estate, IF021 Botejue Farm, IF015 Ranjit Seneviratne, PG003 Sevalanka Hatton, PG005 Surekuma, and IF007 Kaludiyawala Estate.
- Not Approved:** Lists farms such as IF012 Senani, IF099 Green Agro Farm Pvt Ltd - B, PG036 (001-004)Green Agro Farm Pvt Ltd -A, IF091 Welimada Farm, PG035 Diriya Liya Farmer Group, IF017 Zebediya Estate, IF027 WR Karunaratna (Sahan Agro), IF006 Ulapane Greenhouses, and IF026 Thissa Bandara Thambavita (Sahan Agro).

The background of the interface features a vibrant image of fresh organic produce, including tomatoes, bell peppers, and dragon fruit.

Shembuj softuer

PGS Vietnam

The screenshot shows the PGS Cert Manager web application. The browser address bar displays 'cm.vietnamorganic.vn/en'. The application has a dark sidebar with navigation options: Admin (Online), PGS MANAGEMENT, Dashboard, Certificate, Farmer, Group, Associated Group, Alarms (0), DMZ, and Administrator. The main content area features a 'Dashboard' section with 'PGS Status' and 'Quickly summary'. Three large colored cards display statistics: 0 Certificates (green), 0 Nearly Expired (orange), and 339 Total female farmers (pink).



PGS organic - Participatory Guarantee System Organic, taking TRANSPARENCE a core principle, applies QR code in order to trace back and check up the organic products monitored by the PGS.



- QR stems are provided by distributors who officially have contract with organic farmers' groups.
- Only organic farmers can activate the stems for qualified products before distribution
- The activated date is the date of sale display
- The products without checkable stems are disqualified

For more detailed information of organic farmers' groups and distributors' shops please view www.vietnamorganic.vn

The screenshot shows the PGS organic web application dashboard. The browser address bar displays 'su-organic-ky-14'. The dashboard features a green header with navigation icons and a 'Home > Dashboard' breadcrumb. Three large colored cards display statistics: 5 PGS Associate Groups (orange), 87 Total male farmers (blue), and a partially visible pink card. The bottom of the dashboard shows system icons and the time '9:12 AM 11/03/2018'.

Shembuj softuer

N&P

Fédération Nature & Progrès

Liste des professionnels

Année 2018 **2060**

Groupe :

Mention : Pays : Tous N° d'adhérent :
Traitements : Département : Lettre(s) du Nom :
Raison :
Activités : Tous COMAC :
Spécialité : Email
Mention : Année 1ère adhésion :
Structure : Année FIN adhésion :
Enquêtes : Frais admin. :

Tri par Nom
Tri par N° Adhérent

Export Fichier Tout (.txt) Tout
Sauf (.txt) Sauf
Liste (.txt) Liste
Excel (.xls) Imprimer
Gestion
Facturation
Export Excel
Messages
Supprimer un adhérent Fermer
Effacer Afficher

N°adh	Nom et prénom	Raison sociale	Dpt	Spécialité	Etat adhésion	Mention
-------	---------------	----------------	-----	------------	---------------	---------



Fédération Nature & Progrès - Gestion des professionnels

Raison sociale :

Nom : Prénom :
Copier Nom(s) pour Adresse :

Adhérent **Enquêtes** Produits Productions Informations

2017 7 Objet de l'enquête : Contrôle annuel Mention adhérent : Mention N&P
Organisme du contrôle : Nature & Progrès Organisme adhérent : Nature & Progrès

Validation de l'enquête :

Enquêteur : Nom : Prénom : Date prévue avant le :
Accompagnateurs : Noms : Prénoms : **Date de l'enquête : 22/05/2017**
Attestation de conformité : 01/09/2017

Non-conformité : RAS U.T.H.
UTH Total : 1,00
dont familial : 1,00
S.A.U. 0,41 hectares

Améliorations : Une analyse du sol détaillée a été réalisée afin de travailler à l'amélioration des techniques culturales. Analyse d'eau en cours. Objectif : ramener de la vie au sol.

Commentaires de l'enquêteur : Belle activité en cours de stabilisation avec une amélioration du sol envisagée.

Commentaire COMAC Fédérale : Avis favorable. Encouragements.
Belle activité en cours de stabilisation avec une amélioration du sol envisagée.
Analyse d'eau en cours / analyse du sol détaillée a été réalisée.

F11P0058 **Attestation de conformité** Liste Enquêtes Fiche Enquête : 2018

Enr : 14 < 7 sur 7 > Rechercher

Renouv. Adhésion Attes. Engagement Année: 2018 Dossier COMAC Comac Lettre Fiches: Adhérent Infos Produit Fermer

6. Monitorimi i brendshëm/rishikimi nga palët

Një nga mënyrat kryesore se si PGS siguron pajtueshmërinë me standardet organike të miratuara nga anëtarët e saj është rishikimi nga kolegët e fermës së një tjetri.

Rishikimi nga kolegët është një proces ku njerëzit në situata të ngjashme vlerësojnë praktikën e prodhimit të kolegëve të tyre.

Në PGS, një rishikim nga kolegët bëhet kur prodhuesit, shpesh të shoqëruar nga konsumatorët dhe palët e tjera të interesuara, vizitojnë një fermë të një prodhuesi tjetër në grupin ose rajonin e tyre lokal, për të kryer një rishikim të fermës. Rishikimi nga kolegët qëndron në thelbin e PGS.



Rishikimi i kolegëve të Natyrës dhe Progresit
është i disponueshëm në EN, FR, GR, CZ, HU, IT këtu:

<https://youtu.be/lv6hUtPSwG0>



7. Aprovimi i certifikimit

- Rezultatet e rishikimit nga palët janë përmbledhur në një raport
- Rezultati i paraqitet komitetit të certifikimi
- Vendimi bazohet në rezultatet e rishikimit të raportuar dhe të përmbledhur në një raport të rishikimit kolegjal





PGS ENDORSEMENT

This serves to confirm Nature's Heritage Drumblade and Walkerville properties were assessed by the Bryanston Market PGS on 13 November 2017 and are endorsed to sell their products as:

NATURALLY GROWN

Based on compliance with the Basic Production Principles of Bryanston Market PGS and the adherence to the required guidelines, the following products are endorsed as grown according to organic principles:

Beetroot	Cauliflower	Green Beans	Melon	Sweet potato
Broccoli	Chillies	Kale	Pumpkin	Swiss Chard
Butternut	Egg plant	Leeks	Raspberries	Tomato
Cabbage	Gem Squash	Lettuce	Spinach	
Carrot	Granadilla	Marrows	Sweet Pepper	

For: **Bryanston Market PGS Group**

Bryanston Market PGS is a member of PGS South Africa (PGSSA), a voluntary association of growers, retailers and consumers supporting organic agriculture and local food production based on the principles of ecology, health, fairness and care.

PGSSA is a proud member of IFOAM-Organics International and supports the development of organic agriculture in its full diversity worldwide.

This certificate is valid for 18 months from date of farm visit



PGS - India

A Participatory Organic Guarantee Programme
Department of Agriculture and Cooperation
Govt of India

CERTIFIED NATURALLY GROWN

REGISTRATION NO. PGS/INDIA/17/18881
12/02/2018 - 09/22/2018

Sugar Mau Farm

214, Madhav Vardhakar Street
West Hyderabad - 500088

... participating in the Certified Naturally Grown program through...
... naturally grown...
... environmentally sound agricultural practices...
... prohibited in the following categories and amounts:

... of synthetic chemical fertilizers, herbicides, fungicides, or pesticides...

... use of over-organically sourced soil amendments and organic...
... water and are equally well grown naturally, avoid...
... ecologically sustainable farming practices...

... use of genetically modified seeds

... use of pesticides, including the use of insecticides or antibiotic-based...

... use of chemical preservatives, including proper transport, storage and use...

... use of... on the soil and surrounding environment in an area...

... use of... for purposes...

Scope Certificate

... certify that the product(s) and areas(s) of the...
... SADASHIV MADHAV VANDHEKAR...
... belonging to PGS-India Group...
... JURUDEV KISAN MAITREYA GROUP...
... Regional Council No PGSI/S(KE)-1628...
... ORGANIC FARMING SOCIETY...
... are in accordance with requirements of...
... India National Standards...
... For Organic Production...
... For the process of:

"Crop Production"

This Scope Certificate
... /DD/YYYY) 9/22/2017 until 9/22/2018...
... (ct(s) and area(s) specified in the annex

... with the required standards and PGS-India...
... guidelines.

Signature of PGS India Group Leader
Local Group No. LG1100011027



6. Operacionet ditore

Operacionet ditore

Një iniciativë PGS duhet të ketë :

- Një **koordinues/ekip coordinator** që mbikëqyr menaxhimin e përditshëm, zakonisht një anëtar me aftësi teknike dhe disponueshmëri kohore (pozicion vullnetar ose me pagesë).

Rolet tipike të koordinimit të PGS

1. Pika e kontaktit për iniciativën PGS.
2. Programoni takime, trajnime etj.
3. Përpunoni aplikacionet PGS
4. Mban dhe menaxhon të dhënat për anëtarët e PGS (baza e të dhënave)
5. Koordinoni orarin e vizitave vjetore në fermë.
6. Dokumentacioni vijues i paplotë.
7. Mbështetje lokale për anëtarët.

Kalendari i ekipit të koordinimit të N&P



Dhjetor-Janar	Kontrollon rinovimin e angazhimit të prodhuesve të certifikuar N&P.
	Kontrollon bazën e të dhënave të anëtarëve të prodhuesve (statusi i anëtarësimit, tarifa e vizitës në fermë, etj.)
Shkurt	Faturat e reja përgatiten dhe u dërgohen të gjithë profesionistëve brenda një jave.
	Vizita përgatitore që duhen bërë për çdo COMAC me një përmbledhje të buxhetit të financuar nga zyra federale, me dokumente shtesë (fletë përmbledhëse, etj.)
	Organizimi i një dite takimi-trajnimi me anëtarët pjesëmarrës në vizitat e fermave në zonat pa COMAC lokale.
Mars deri në Nëntor	Përpunoni raportin e vizitës në fermë, konsultohuni, nëse është e nevojshme, me COMAC federal.
Dhjetor	Vlerësimi i vizitave në fermë: si një reflektim i përgjithshëm mbi cilësinë e vizitave në fermë gjatë vitit

Qëndrueshmëria financiare

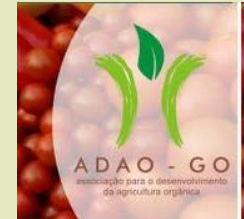
- PGS mbështetet në shumë punë të brendshme vullnetare, veçanërisht në vitet e para të zbatimit.
- Konsumatorët mund të ndajnë ngarkesën e punës duke marrë përsipër detyra të ndryshme.
- Duhet të paktën 3 vjet **për të ngritur një iniciativë PGS**
- Qëndrueshmëria financiare vjen nga **qasja në treg** dhe **çmimi premium** që kompenson përpjekjet e tyre për t'u angazhuar në PGS
- **Tarifat e anëtarësimit** mbështesin gjithashtu administrimin e skemës dhe shpenzimet e vullnetarëve për të paguar.

7. Marketingu

Marketingu

- Është e rëndësishme të **ruhet integriteti** i produkteve organike të certifikuara PGS pasi ato largohen nga ferma.
- Ndërtoni lidhje me tregun → **përfshini shitës me pakicë/bashkëpunim ushqimor lokal**
- Krijoni një **logo** (opsionale)
- Pikat e shitjes → në disa raste PGS krijon tregun e vet të fermerëve ose pikat e shitjes
- Nëse PGS nuk ka pikë shitjeje, është e rëndësishme të verifikoni keqpërdorimin e mundshëm të logos dhe të kontrolloni integritetin e produkteve në vendin ku shiten këto produkte.

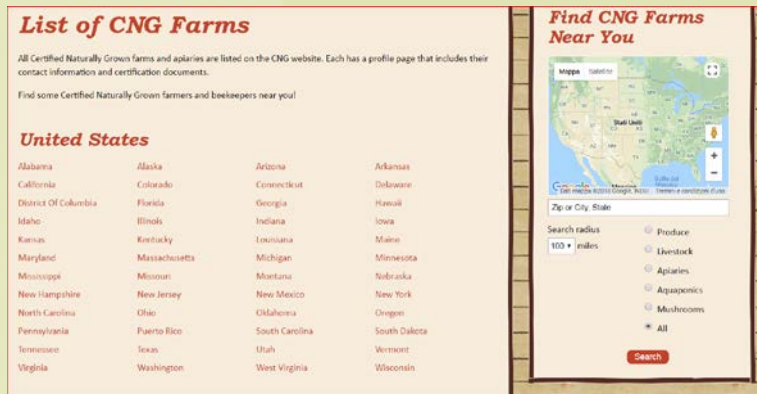
Etiketa






Marketingu Shembulli CNG



- Promovimi i shitësve me pakicë që mbështesin CNG
- Lisa e prodhuesve



Key

-  **Recognized:** The co-op or grocer recognizes CNG certification in its promotional efforts.
-  **Preferred:** When selecting vendors, managers of the market, co-op or grocer give preference to CNG producers because of their certification.
-  **Required:** Vendors are required to hold a certification and CNG is one of the options.

- Mbështetni fermerët në zhvillimin mjeteve të marketingut (logoja, f interneti, kartëvizita, video, etj.)



<https://certified.naturallygrown.org/>

Përdorimi i termit “Organik” në BE

- Në BE përdorimi i termit organik është i rregulluar me rregulloren 2092/91
- Kjo rregullore zbatohet për produktet e mëposhtme :
 - (a) prodhime bujqësore të papërpunuara
 - (b) produkte të përpunuara bujqësore dhe blegtorale
 - (c) ushqimet e kafshëve
- Etiketimi dhe reklamimi i një produkti mund t'i referohet metodave të prodhimit organik vetëm nëse ai është i certifikuar nga një autoritet kompetent (organ certifikues i palës së tretë)..
- Prodhuesit e PGS në Evropë nuk mund të bëjnë pretendime organike për produktet e tyre, megjithatë ata mund t'u shpjegojnë konsumatorëve të tyre se prodhojnë duke përdorur standarde që bazohen në idealet e lëvizjes organike..

8. Përqendrohuni në procesin e rishikimit nga palët pjesëmarrëse

Rishikimi i palëve pjesëmarrëse

- Procesi ku fermerët që i përkasin PGS së bashku me konsumatorët dhe palët e tjera të interesuara vlerësojnë praktikën e prodhimit të kolegëve të tyre.
- Është thelbi i sistemit PGS.
- Do të thotë që kontrolli i cilësisë nuk kryhet nga një inspektor i jashtëm por nga anëtarët e të njëjtit grup.



Pse

Qëllimi i rishikimit nga anëtarët duhet të jetë gjithmonë i dyfishtë :

- për të verifikuar nëse standardet po respektohen,
- për të krijuar mundësinë që prodhuesit të rishikojnë praktikat e tyre me kolegët e tyre dhe të reflektojnë se si të përmirësohen më tej.

Ky është një shkëmbim që shkon përtej një kontrolli të thjeshtë



Çfarë

Rishikimi nga anëtarët është:

- Një vlerësim i një prodhuesi që ose po aplikon për herë të parë për t'u bërë anëtar i një PGS ose ose që ka nevojë për certifikimin e tij/saj për t'u rinovuar.
- Një verifikim i praktikave të prodhimit, por ai mund/duhet të përfshijë gjithashtu një vlerësim të qëllimeve më të gjera të qëndrueshmërisë së një prodhuesi.

Vlerësimi bazohet në :

- Vëzhgimet në terren
- Intervistë me prodhuesin/përpunuesin
- konsultimi i dokumenteve administrative dhe kontabël
- **Rezultati** nga ky proces është një raport me shkrim i vizitës së rishikimit kolegjial (datë dhe i nënshkruar) me detaje të asaj që është parë dhe çdo aktiviteti të mospërputhjes.

Kush

Në përgjithësi, gjatë rishikimit kolegjal, përfshihen palët e mëposhtme të interesit :

- Ekipi që kryen rishikimin kolegjal
- Prodhuesi



Si të sillemi gjatë një rishikimi kolegjial?

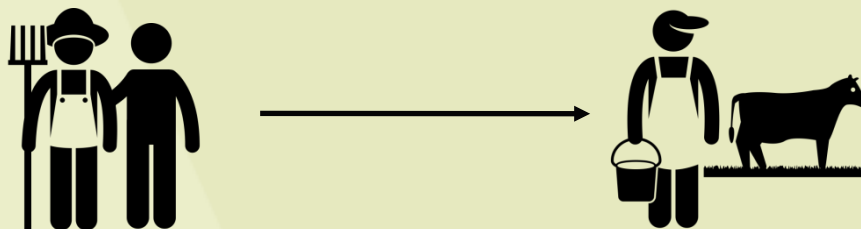
- Të jesh pjesë e ekipit që rishikon një fermë kërkon marrjen e një sasive të caktuar njohurish dhe kompetencash për të kryer një vizitë që mund të jetë vërtet konstruktive për të gjithë pjesëmarrësit.
- Është gjithashtu një çështje se si personat që kryejnë rishikimin pozicionohen gjatë vizitës.
- Është thelbësore që të ndërtohet një ndjenjë besimi dhe transparence midis të gjithë aktorëve, sepse nëse vlerësuesit nuk janë në gjendje të identifikojnë nevojat e profesionistit që vlerësohet, PGS nuk do të jetë në gjendje të luajë rolin e saj në përmirësimin e praktikave.

Qëndrimi dhe sjellja etike e ekipit

- jini të vëmendshëm dhe vëzhgoni me kujdes,
- të jenë të gatshëm të përshtateni me njerëz dhe situata të ndryshme,
- jini të qëndrueshëm në mbajtjen e kohës (mund të jetë e nevojshme të ndërpriten disa diskutime dhe të shtyhen për pas vizitës),
- të jetë në gjendje të riformulojë pyetjet nëse është e nevojshme, në mënyrë që të mos vërë në vështirësi prodhuesin nëse ai/ai nuk e kuptont pyetjen,
- të jetë në gjendje të riformulojë përgjigjet duke siguruar mirëkuptim të ndërsjellë midis të gjithë pjesëmarrësve,
- të jetë në gjendje të analizojë duke shmangur gjykimet personale,
- të jetë në gjendje të bëjë përmbledhje,
- të jetë në gjendje të mbajë një nivel të caktuar shkëputjeje nga situata.

Kur

- Zakonisht një herë në vit
- Gjithmonë kur një prodhues aplikon për tu bërë anëtar
- nëse prodhuesit kanë tashmë një certifikatë organike të lëshuar nga një organ inspektues i palës së tretë, rishikimi nga anëtarët mund të bëhet çdo të dytin vit.



Si

Përcaktimi se si PGS do të sigurojë pajtueshmërinë, pra se si duhet të organizohet dhe zbatohet rishikimi nga kolegët, duhet të diskutohet në mënyrë pjesëmarrëse në fazën fillestare të krijimit të një nisme PGS



Mjetet për të mbledhur informacion

Objektivi: për të kryer rishikimet e anëtarët në një mënyrë efikase, të drejtë dhe të krahasueshme

→ çdo PGS zhvillon **një sërë modelesh dhe procedurash** për të ndihmuar anëtarët e saj të arrijnë këtë objektiv.

→ iniciativa të ndryshme PGS kanë mjete të ndryshme, megjithatë mund të identifikohet një grup i përbashkët dokumentesh mbështetëse.

Kujdesuni që ta mbani procesin të lehtë për t'u ndjekur dhe kuptuar për të gjithë anëtarët!



Standardet Organike



Lista kontrolluese e pyetjeve



Rapporti i rishikimit të anëtarëve



Annexes

F. Rapport d'enquête

SYNTHÈSE DE L'ENQUÊTE NATURE & PROGRÈS 20__

Enquêteur : Accompagnateur(s) :

Date de la visite :

Durée : de h à h

Nom de l'adhérent :

Adresse :

Tel : E-mail :

Evaluation de l'exploitation par rapport à la Charte ? oui non

Contrôle A.B. CEE : oui non Organisme :

Joindre le rapport de contrôle au dossier.

Nombre d'Unité de Travail Humain (UHT) :

Dont : familial : ouvriers permanents : saisonniers : stagiaires :

Orientation principale de la ferme (spécialité) :

Surface totale : Surface Agricole Utile : Bio :

Conversion + année : Conventioanel : Autre (préciser) :

Produits pour lesquels l'adhérent demande la mention N&P

Cultures – animaux – produits transformés	Surface – Nb d'animaux – quantités	Caractéristiques

Signature Enquêteur :

Signature Adhérent :

1/11

55

Annexes

ECOULEMENT DE LA PRODUCTION

Stockage :

Stockage à la ferme

Certains produits sont-ils stockés à l'extérieur ?

Si oui, lesquels ?

Nom et adresse du stockeur :

Mode de vente :

Vente à la ferme

Vente sur les marchés (journées et lieux) :

Vente aux foires biologiques (dates et lieux) :

Vente en gros (vrac ou conditionné), produits, quantités, clients :

Achat / Revente de produits. Précisez la nature du produit et les coordonnées du/des fournisseur(s) :

Les quantités vendues sont-elles cohérentes avec la production ou les achats ? (Faire une balance sur 1 mois si possible.)

Panneau de marché conforme ? Oui non

Étiquette conforme ? Oui non

(joindre une étiquette au dossier pour information)

10/11

AVIS POUR L'ATTRIBUTION DE LA MENTION

Avis de l'enquêteur (appréciation globale et points de non conformité) :

Fait à le

Signature Enquêteur N&P :

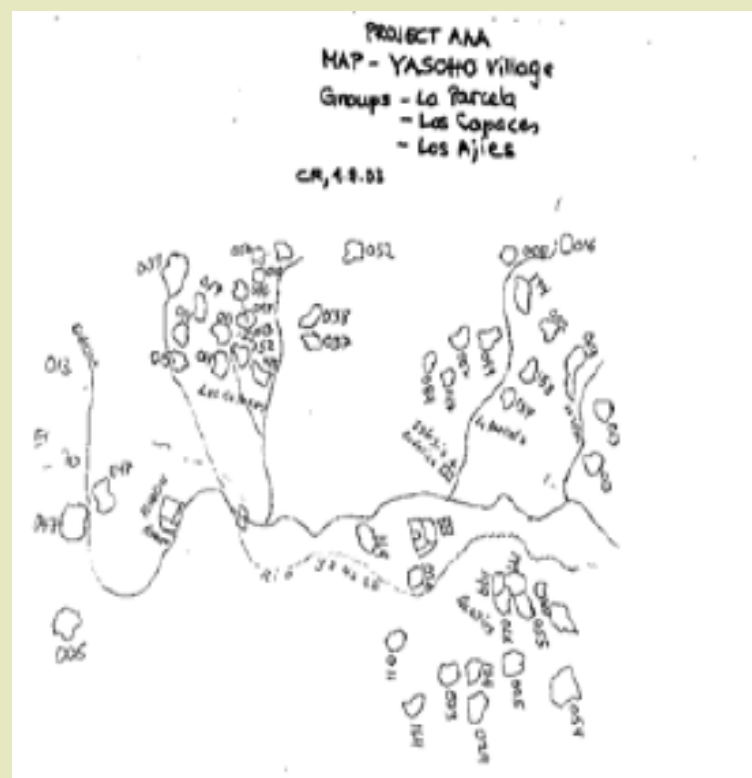
11/11

60

Dokumente shtesë

Përveç këtyre dokumenteve bazë, disa iniciativa PGSpërdorin edhe :

- Plani i menaxhimit të fermës/biznesit
- Të dhënat e praktikave
- Hartat
- Llojet e tjera të mbajtjes së shënimeve



Në praktikë:

Disa hapa :

- Përpara vizitës → Përgatitja
- **Në terren:** duke lëvizur fizikisht përreth fermës dhe/ose punishtes së përpunimit
- **Pjesa "administrative":** për të kontrolluar elementet e kontabilitetit (verifikimin e faturave, testet e gjurmueshmërisë ...)

Përgatitja

Koordinatori duhet:

- Të kontaktojë me anëtarin prodhues që duhet të rishikohet paraprakisht (të paktën një muaj) në mënyrë që ai të mund të përgatisë dokumentet e nevojshme (faturat, hartëzimi i zonave të vjeljes ose kërkimit të ushqimit ...)
- Të bëjë një kujtesë disa ditë më parë.
- Të parashikojë palnifikimin e vizitave edhe në parcela, bletore etj. larg vetë fermës

Rishikuesit dhe prodhuesi duhet të përgatiten për rishikimin:

- Leximi paraprak i standardeve dhe udhëzuesit të tyre.
- Leximi paraprak i materialeve mbështetëse të vizitës dhe raportit të mëparshëm.
- Vendosni pikat specifike për të kontrolluar/diskutuar gjatë vizitës.

Shembull:

- 1) të bëni një inventar të llojit të prodhimeve që kryhen në fermë dhe t'i raportoni ato në fletën përmbledhëse → 1,5 orë
- 2) Lexoni dhe diskutoni me prodhuesit kërkesat për përmirësim të bëra vitin e kaluar. Pyetni anëtarin se çfarë mund të bëhet, kontekstin, vështirësitë e hasura → 1 orë
- 3) Vazhdoni me pjesë n e “terrenit” → 0,5 orë
- 4) Mbaroni pjesën administrative → 1 orë

Mos harroni të mbani një sy te koha!

Konfidencialiteti

Përtej kuadrit ligjor që ka të bëjë me detyrimet e konfidencialitetit në sektorin e biznesit, **ekipi që kryen rishikimin, si çdo anëtar i nismës PGS, ka një detyrë "morale" të diskrecionit dhe konfidencialitetit** (për të cilën mund të bihet dakord duke nënshkruar një kontratë me shkrim) për të mos dëmtuar prodhuesit e vizituar, të cilët hapin fermën e tyre me besim të plotë.

Për shembull, anëtarët e Nature et Progrès nënshkruajnë një dokument të quajtur 'Engagement déontologique et de confidentialité à Nature et Progrès'.



ENGAGEMENT DEONTOLOGIQUE ET DE CONFIDENTIALITE au SYSTEME PARTICIPATIF DE GARANTIE de NATURE & PROGRES

Je soussigné(e) :

Adresse :

Tel :

Mandaté par : La COMAC fédérale |

La COMAC locale

M'engage sur l'honneur :

1/ à **respecter l'obligation de réserve** liée à ma fonction, à savoir, ne faire aucune déclaration à des tiers ni porter de jugement public sur les avis et délibérations de la COMAC fédérale ou de la COMAC locale.

2/ à **respecter la confidentialité dans le cadre du Secret Professionnel*** concernant toute information recueillie au cours des enquêtes et contenue dans les dossiers et documents soumis à la COMAC fédérale ou locale, ainsi que sur la teneur des avis et délibérations de cette Commission (sauf après publication par Nature & Progrès ou autorisation donnée par la dite Commission) et à m'exposer à toutes poursuites et sanctions, y compris de la part de Nature & Progrès, en cas de violation du secret.

3/ à **agir en mon âme et conscience et en toute objectivité**, lors des enquêtes et dans l'instruction des dossiers soumis à la COMAC fédérale ou locale hors de toute notion de concurrence économique et commerciale pouvant me concerner (concurrence éventuelle avec l'opérateur dont le dossier est étudié).

4/ à **ne pas enquêter, ni instruire de dossiers de tout concurrent direct** (lorsque la COMAC et l'enquêteur jugent qu'il y a concurrence directe évidente).

La notion de concurrence directe est limitée :

- o A l'existence de secrets de fabrication et commerciaux dans la même spécialité que l'enquêteur ;
- o A la notion de territorialité : zones d'action ou de vente identiques : marchés forains, clients.

5/ à **respecter la vision commune du Système Participatif de Garantie de Nature & Progrès** : le niveau de référence est définis par les cahiers des charges, et l'attribution de la mention se fait sur la base de ces critères. Cependant, ceux-ci reposent autant sur le respect des règles techniques que sur les moyens mis en œuvre pour y parvenir. La recherche continue de pistes d'amélioration des pratiques est privilégiée afin de tendre vers plus de cohérence.

Fait à..... le

Signature (la faire précéder des mots « lu et approuvé »)

Copie : 1 copie sera conservée par le signataire.

* Le texte fondamental en matière de Secret Professionnel est l'article 378 Alinéa 1 du Code Pénal.

Të mësuarit nga homologët



Rishikimi nga homologët është një hapësirë për të mësuar, ku mund të identifikohen boshllëqet dhe nevojat shtesë të njohurive.

Procesi i të mësuarit për prodhuesin vlerësoi:

- Shpjegoni dhe sqaroni praktikën e veta
- Të mësuarit reciprok

Procesi i të mësuarit për konsumatorët

- kuptoni dhe njihuni se çfarë do të thotë bujqësi dhe sfidat pas kësaj pune

Përmirësimi i vazhdueshëm i praktikave

Objektivi i një PGS nuk është kurrë certifikimi në vetvete.

Iniciativat PGS investojnë gjithmonë në mekanizma për të mbështetur prodhuesit e tyre dhe për të punuar drejt një bujqësie dhe shoqërie më të mirë :

Si ta bëjmë këtë? → disa Shembuj

- Përdorimi i rrjetit si burim
- Organizimi i takimeve profesionale
- Krijimi i mentorimit
- Duke kërkuar burime jashtë

pgs@ifoam.bio

FALEMINDERIT!

www.eatingcraft.ifoam.bio